

# La Alborada de la Esperanza

## The Dawn of Hope



Música de José L. Elizondo  
Letra de Rafael Z Flores

# La Alborada de la Esperanza

## The Dawn of Hope

Music by José L. Elizondo  
Lyrics by Rafael Z Flores

Despertar y orar  
en una nueva paz  
que nos brinde la esperanza  
para salir de la oscuridad.  
Luz de amor tras el dolor,  
el porvenir traerá  
al fin felicidad.

¡Tanto has llorado mi hermano!  
¡Cuanta carga arrastras dentro de tu corazón!  
Afares y rechazos,  
tristeza y dolor  
que en el alma dejan huella  
¡Yo lo sé!

Mas no te resignes a caer  
No permitas que tu alma pierda el vuelo  
Detén tu llanto y alza la mirada  
¡Este es un nuevo amanecer!

Cantando al sol de esta alborada  
ha llegado al fin el día de la esperanza  
Camino que nos lleva a la verdad  
Armonía naciente en luz de libertad

Amor, perdón, fe y esperanza  
Nuestro amor y compasión serán la fuerza  
Hermano únete a esta canción  
Verás la aurora despuntar

¡El día de paz será!

Wake up and pray  
for a new era of peace  
that brings us hope  
to leave darkness behind.  
After all the sorrows,  
the light of love shall finally  
bring about joy.

So long have you wept my brother!  
So many burdens have you carried in your heart!  
Troubles and rejections,  
sadness and sorrows  
that leave scars in your soul.  
I know!

But don't allow yourself to falter.  
Don't allow your soul to lose its flight.  
Halt your tears and look up to the sky.  
A new day is breaking.

Let us sing to the sun of dawn.  
The day of hope has finally come.  
The path that leads us to truth.  
The nascent harmony of the light of freedom.

Love, forgiveness, faith and hope.  
Our love and compassion shall be our strength.  
Brother, join this song,  
and you shall see the dawn of a new day.

This shall be the day of peace!

# La Alborada de la Esperanza

dedicated to Sébastien Hurtaud

music by José L. Elizondo

lyrics by Rafael Z Flores

**Adagio molto espressivo** (♩ = c. 58-66)

Voz

Piano

*mp* legato, sweet, delicate, light

**A** *a tempo*

Des - per - tar

*a tempo*

*poco rit.* noble and sweet at the beginning, gradually opening up and becoming more luminous

Voz

Piano

*mp* ethereal, gentle, smooth

Voz

Piano

en u - na nue - va paz, que nos brin - de la es - pe -

La Alborada de la Esperanza -p.2-

10



ran - za pa - ra sa - lir de la os - cu - ri - dad.

13

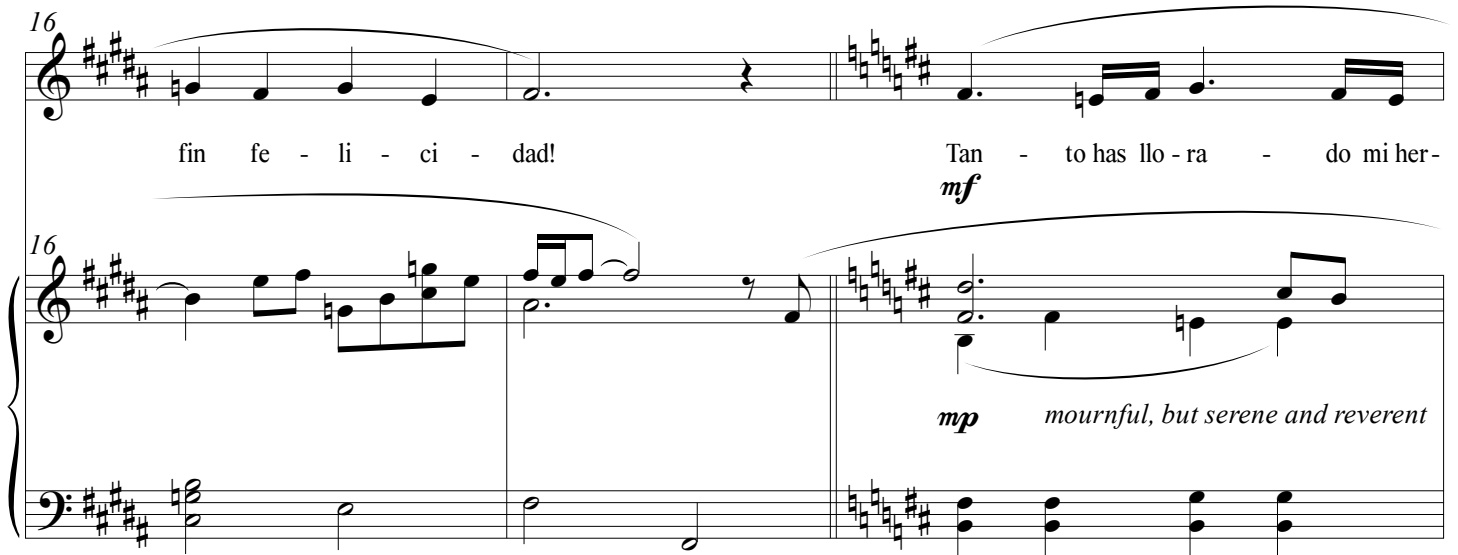


Luz de a - mor tras el do - lor, el por - ve - nir trae - rá al

**B**

*introspective, a bit darker,  
like a lament, with compassion*

16



fin fe - li - ci - dad! Tan - to has llo - ra - do mi her -

***mf***

***mp***

*mournful, but serene and reverent*

*Left hand: light and delicate*

La Alborada de la Esperanza -p.3-

19

ma - a - no! Cuan - ta car - ga a - rras - tras den - tro de tu co - ra - zón. A -

22

fa - nes y re - cha - zos, tris - te - za y do - lor que en el al - ma de - jan hue - lla. Yo lo

C

*in a more reverent tone*

25

sé! Más no te re - sig - nes a ca - er. No per -

*mf* *reverent, gentle, like the echo of distant church bells that ring the Gregorian chant "Dies Irae". The sound gradually becomes more luminous.*

La Alborada de la Esperanza -p.4-

OSSIA



y al - za la mi - ra - da.

*connecting with the emotion of the lament,  
but then transforming itself into something more luminous*

mi - tas que tu al - ma pier - da el vue - e - lo. De - tén tu llan - to y al - za la mi - ra - da.

**D** Un poco più mosso

*bright, open, luminous*

Es - te es un nue - vo a - ma - ne - cer! Can - tan - do al sol de es - ta al - bo -

*broad and open, luminous, reinvigorated*

ra - da. Ha lle - ga - do al fin el día de la es - pe - ran - za. Ca -

La Alborada de la Esperanza -p.5-

38

mi - no que nos lle - va a la ver - dad. Ar - mo - nía nas - cien - te en luz de li - ber -

41

E

tad! A - mor, per - dón, fe y es - pe - ran - za. Nues - tro a -

44

mor y com - pa - sión se - rán la fuer - za. Her - ma - no ú - ne - te a es -

La Alborada de la Esperanza -p.6-

47 *stately, noble*

ta can - ción. Ve - rás la au - ro - ra des - pun -

50 *tender, sweet, delicate (head voice)*

tar - - - - - El - día de

*mf* evoking the sound of distant bells  
reverent, gentle, sweet

*allargando* -----

OSSIA

*p*

*allargando* -----

*tender, sweet, delicate (head voice)*

53 *allargando*

paz - - - se - - - rá - - -

*tender, sweet, delicate*

*p*